



**REGENSBERG**

Leben in Regensburg | Regensburg erleben

55. Jahrgang  
November 2020  
#11

# Mitteilungsblatt

- 🚩 Informationen der Gemeinde
- 🚩 Schützenverein: Einladung Absenden
- 🚩 Stützpunktfeuerwehr Dielsdorf, Einsätze
- 🚩 Primarschule, Kindergarten
- 🚩 Sekundarschule
- 🚩 Kirchen, Vereine, Gewerbe
- 🚩 Samariterverein
- 🚩 Agenda



Liebe Regensbergerinnen, liebe Regensberger

Die COVID-19 Massnahmen wurden vom Bund erneut verschärft und obwohl die Infoveranstaltung zur Urnenabstimmung vom 29. November 2020 in der Turnhalle hätte stattfinden können, entschied der Gemeinderat, die Informationsveranstaltung nicht durchzuführen und den Urnengang zu verschieben. Der Bezirksrat hat dem Gemeinderat nahegelegt, die Bevölkerung so bald wie möglich über die Felssicherungsvarianten abstimmen zu lassen. Der Gemeinderat wird daher rasch über das weitere Vorgehen entscheiden und einen neuen Termin bekannt geben. Persönlich befürworte ich die Parkhaus-Variante. Sie ist finanziell tragbar und schafft die Grundlage für zusätzliche, dringend benötigte Einnahmen.

Nach Unwetter-Schäden im 2018, dem Felssturz 2019 und COVID-19 im 2020 ist die Prognose des Finanzhaushaltes nicht nur aufgrund der Auswirkungen der Pandemie durch grosse Unsicherheiten geprägt. Steigende Aufwendungen in den Bereichen Soziales und der Pflegefinanzierung sowie der konjunkturelle Rückgang haben zur Folge, das während den nächsten Jahren keine Ertragsüberschüsse erzielt werden können. Erst wenn mittelfristig höhere Beiträge (Zusatzleistungen Bund/Kanton und Strassenunterhalt) sowie Mehrerträge (Parkhaus oder Steuererhöhung) eingehen, verbessern sich die Aussichten des Haushaltes. Wird durch die Realisierung des Parkhauses eine Zunahme der Verschuldung akzeptiert, verbessert sich die Ertragslage und die Steuerbelastung kann auf dem heutigen Niveau bleiben.

Die Abstimmung ist aus meiner Sicht für Regensburg richtungsweisend. Eine umfassende Information unterstützt die persönliche Meinungsbildung. Hoffentlich können wir die Gemeindeversammlung im Dezember durchführen.

Bleibt gesund! Herzlich grüsst,



Euer Gemeindepräsident, Gregory Turkawka

## Verkauf Deckkäste

Ihre Bestellung nimmt die Gemeindekanzlei bis Montag, 16. November 2020 gerne entgegen.

☎ Tel. 044 853 12 00 oder 🌐 [gemeindeverwaltung@regensburg.ch](mailto:gemeindeverwaltung@regensburg.ch)

Der Preis beträgt pro Bund Fr. 15.00.

Am **Freitag, 20. November 2020** erfolgt die Auslieferung durch die Forstmitarbeiter.

---

## Christbaumverkauf

Der diesjährige Christbaumverkauf findet wie folgt statt:

**Samstag, 19. Dezember 2020** von 09.00 - 10.00 Uhr beim Parkplatz Schneggi Regensburg statt.

---

## Regensberger Städtli-Infos

**An- und Abmeldungen:** -/-

**Geburtstag:** 30.11.1920, Meierhofer Walter, 100 Jahre, Staldernstrasse 13

08.11.1925, Arbenz Hermann, 95 Jahre, Hirzelheim Regensburg

Hinweis: Sämtliche Publikationen erfolgen nach Rücksprache mit den betroffenen Personen und sind freiwillig.

📞 **Offizielle Kommunikation:** Regensburg-App, Webpage

📞 **Kontakt Gemeinde:** Regensburg-App (oder 044 853 12 00, Email)

📞 **Kontakt Präsident:** Regensburg-App, 078 720 09 91

## Urnenabstimmung vom 29. November 2020

### Eidgenössische Abstimmungen

1. Volksinitiative vom 10. Oktober 2016 „Für verantwortungsvolle Unternehmen – zum Schutz von Mensch und Umwelt“
2. Volksinitiative vom 21. Juni 2018 „Für ein Verbot der Finanzierung von Kriegsmaterialproduzenten“

### Kantonale Abstimmungen

Es gelangen keine kantonalen Vorlagen zur Abstimmung.

### Kommunale Abstimmungen (Kreis Dielsdorf)

1. Revision der Statuten des Zweckverbandes Gesundheitszentrum Dielsdorf
2. Ersatzwahl eines Mitgliedes der Sekundarschulpflege Dielsdorf für den Rest der Amtsdauer 2018-2022

### ~~Kommunale Abstimmungen (Gemeinde Regensburg)~~

- ~~1. Baukredit für den Neubau des Parkhaus Schneggi~~
- ~~2. Baukredit für die Felswandsicherung mit Netzabdeckung und Damm~~
- ~~3. Stichfrage (Falls beide Varianten von den Stimmberechtigten angenommen werden.)~~

### Abgabe der Stimmzettel (Urnenöffnung)

Sonntag: Gemeindeganzlei 9.30 – 10.30 Uhr

**Den unterschriebenen Stimmrechtsausweise bitte mitnehmen, dieser gilt als Ausweis der Stimmberechtigung.** Die Stimmabgabe erfolgt durch die Benützung der am Abstimmungstag und Vortagen aufgestellten Urne. **In den Urnenlokalen gilt eine Maskenpflicht.** Die vorzeitige Stimmabgabe ist ab Erhalt der Unterlagen möglich. Die briefliche Stimmabgabe ist ab Erhalt des Abstimmungsmaterials möglich; bitte beachten Sie die entsprechenden Weisungen auf der Rückseite des Stimmrechtsausweises. Die briefliche Stimmabgabe hat so zu erfolgen, dass die Rücksendung der erforderlichen Unterlagen spätestens bis zur Schliessung der Wahllokale auf der Gemeindeganzlei eintrifft. Der Stimmrechtsausweis ist in jedem Fall persönlich zu unterschreiben, damit die Stimmabgabe gültig ist.

Allfällig fehlendes Stimmmaterial ist bis spätestens **27. November 2020** auf der Gemeindeganzlei zu beziehen.



## Verschiebung Urnenabstimmung

Liebe Regensbergerinnen, liebe Regensberger

Aufgrund der Situation angesichts starker COVID-19-Beschränkungen hat der Gemeinderat kurzfristig entschieden, die geplante Urnenabstimmung zur Felswandsicherung vom 29. November 2020 auf einen späteren Zeitpunkt zu verschieben.

Dem Gemeinderat ist die demokratische Meinungsbildung wichtig und er will eine Informationsveranstaltung so ansetzen, dass sich möglichst viele daran beteiligen können.

An der Gemeindeversammlung vom 9. Dezember 2020 wird der Gemeinderat über das weitere Vorgehen informieren.

Besten Dank für Ihr Verständnis und bleiben Sie gesund!

Im Auftrag des Gemeinderats Regensburg,



Beatrix Pelican

Gemeindeschreiberin

## Adventstreffen Regensburg 2020



Im Rähhüüsli offeriert der Verein Burgspektakel Regensburg Speis und Trank. Details folgen später. Der Verein erarbeitet für den 5. Dezember ein Schutzkonzept, ev. gibt es zwei Zeitfenster, mit Pause dazwischen.

Wer zusätzlich einen «Verusse»-Treffpunkt (Garten, Terrasse, Vorplatz, offene Garage) anbieten bzw. organisieren möchte, melde sich bitte bis **15. November** bei:

### **Adventstreff Oberburg:**

Sarah Bachmann Tel. 079 468 81 36  
[sarah.bachmann87@gmail.com](mailto:sarah.bachmann87@gmail.com)

### **Adventstreff Unterburg:**

Simone Tharakan Tel. 079 202 98 73  
[simone.tharakan@egliundpartner.com](mailto:simone.tharakan@egliundpartner.com)

### **Adventstreff Hirmühle:**

Richie Gloor Tel. 079 424 45 93  
[richard.gloor@profidata.com](mailto:richard.gloor@profidata.com)

### Liebe Regensberger\*innen

Seit vielen Jahren pflegen wir im Dezember den Brauch der Adventsfenster. Das wird in diesem Jahr sehr schwierig und auf jeden Fall ganz anders – mit grossem Respekt vor dem Virus und ganz viel Eigenverantwortung und Solidarität!

Was heisst das konkret aus «unserer» Sicht? KEINE Stubete, NUR «verusse» und mit AHA (Abstand, Handhygiene und Alltagsmaske). Also an der frischen Luft «locker» Zusammen-Stehen, statt Sitzen. Weniger ist mehr - deshalb rufen wir auf, möglichst viele Fenster oder Türen zu dekorieren und für Alle «strahlen» zu lassen.

Wir schlagen öffentliche «Teilete-Treffen» als Idee vor. Dafür haben wir drei Termine vorgesehen bzw. blockiert:

Einmal in der Oberburg, einmal in der Unterburg, einmal im Rähhüüsli (Hirmühle-Quartier) – jeweils am Samstag. Wir beginnen «unten» und steigen von Woche zu Woche auf nach «oben». Wer Mitmachen bzw. dabei sein möchte, nimmt für sich Etwas zu essen und eine Thermoskanne mit, eigene Becher und Geschirr – z.B. im Rucksack oder Pic-Nic-Korb. Mit Maske, Schal, Mütze, Handschuhen, Schirm und einer Laterne in der freien Hand? So trotzen wir Wind, Wetter – und dem Virus.

### **Folgende Daten sind bekannt:**

(ohne Gewähr, Absage / Änderungen möglich)

So. 29.11. Kurrende-Chor (div. Orte)  
Fr. 4.12. Sarah Bachmann (nur Fenster)  
**Sa. 5.12. Rähhüüsli (Verein BSR)**  
Mi. 10.12. Schule – im Anschluss a.d. GV  
**Sa. 12.12. Unterburg (Spielplatz)**  
Mi. 17.12. «Philosophe» in Dielsdorf  
**Sa. 19.12. Oberburg (Brunnen)**

Im Dezember-Blettli werden alle Termine - mit Ortsangabe und Zeitfenster - publiziert.



## **EINLADUNG ABSENDEN 2020**

Wann: **Samstag, 7. November 2020**

**17.45 Apéro** (offeriert vom Schiessverein)  
**18.30 Nachtessen** (bitte Anmeldung beachten)  
**20.00 Absenden**

**anschliessend LOTTO – LOTTO**  
mit vielen attraktiven Preisen

Wo: **Rest. Kurt**, Regensburg

Warum: Wills en gsellige Abig isch und vili schöni  
Priise vergä werdet !

### **Menu 1**

Blattsalat  
Schweinsbraten  
Kartoffelstock und Gemüse

CHF 29.50

### **Menu 2**

Blattsalat  
Pouletschnitzel  
Pommes frites

CHF 27.50

### **Menu 3 (Vegi)**

Blattsalat  
Mezeteller

CHF 29.50

Dessert aus der Vitrine («Es hät das wo's hät und solang's hät»)

## **----- Anmeldung -----**

**Bitte bis spätestens 31. Oktober** an: Jannik Schwenk, Frobergstr. 6, 8162  
Steinmaur, jannik.schwenk@hotmail.ch  
078 644 66 25

Name .....

Menü 1 ..... (Anzahl)

Menü 2 ..... (Anzahl)

# Feuerwehr Dielsdorf



## Einsätze im September 2020

-  01.09 Oelspur, 8157 Dielsdorf
-  01.09 Brand MFH, 8166 Niederweningen
-  03.09 Brand MFH, 8165 Schöfflisdorf
-  12.09 Bergung Fluggerät, 8157 Dielsdorf

### .... und ausserdem

---

Haben Sie Fragen oder Bemerkungen betreffend die Feuerwehr?  
Selbstverständlich stehen wir Ihnen zur Beantwortung allfälliger Fragen  
„rund um die Feuerwehr“ gerne zur Verfügung.

Wie erreichen Sie uns?

Stützpunktfeuerwehr Dielsdorf  
Nassenwilerstrasse 2  
8157 Dielsdorf  
Tel. 044 853 38 05

Kommandant: Dani Andreoli

<https://lodur-zh.ch/dielsdorf/>

## „Good Morning Mrs. Glauser!“



Wie wird sich der Weg dieser Kinder durch die Unterstufe und Mittelstufe wohl fortsetzen? Sicher lehrreich, hoffentlich fröhlich, glücklich und unvergesslich. Jedes Kind ist ein Individuum mit unterschiedlichen Fähigkeiten, Begabungen und Bedürfnissen. Unser Ziel ist es, diese zu erkennen und zu fördern, damit sich jedes Kind auf seine Art und Weise bestmöglichst entwickeln kann. Dabei wird die Klassenlehrperson unterstützt von der Schulischen Heilpädagogin Claudia Vanz. Sie arbeitet entweder mit einzelnen Schülerinnen und Schülern oder unterstützt verschiedene Kinder in der ganzen Klasse. Diese Unterstützung nennt man IF, Integrative Förderung.

Für die sprachliche Entwicklung von der Aussprache, dem Sprach-Bewusstsein über den Wortschatz bis zum Schreiben und Lesen, dafür ist unsere Logopädin, Ruth Baumgartner, zuständig. Sie erkennt früh, nämlich meist bereits im Kindergarten, welche Kinder sie unterstützen und eine Zeitlang begleiten kann.

Kinder, die zuhause eine andere Sprache sprechen, besuchen zusätzlich den DaZ-Unterricht (= Deutsch als Zweitsprache), der von Mariangela Stücheli erteilt wird.

Wenn unsere Kindergarten-Kinder in die 3. Klasse kommen, dann werden sie Englisch-Unterricht haben bei Miriam Glauser, unserer Fachlehrperson. Sie bekommen einen ersten Eindruck von der Sprache, begrüßen ihre Lehrerin mit „Good Morning Mrs. Glauser!“, singen fröhlich englische Lieder und bestellen in den Ferien in einem anderen Land stolz ihr Essen selbst. Und nach vier Jahren Englisch-Unterricht auf der Primarstufe können die Kinder Texte hören und verstehen, Texte lesen und Gespräche führen über Sachthemen und Themen, die sich um ihren (Schul-)Alltag sowie über den Alltag an anderen Schulen rund um die Welt drehen.

Übrigens: ab der 5. Klasse – und nicht erst in der Oberstufe - lernen die Kinder auch Französisch. Diesen Unterricht erteilt ihre Klassenlehrerin, Melanie Mettler.

## Kindergarten, Primarschule

Ab der 1. Klasse besuchen die Schülerinnen und Schüler „Technisches und Textiles Gestalten“. Längst lernen nicht mehr nur die Mädchen nähen und stricken und die Buben dürfen in dieser Zeit „werken“, nein, Sibylle Vogt unterrichtet alles in einem – und alle Kinder lernen alles. Überdies muss nicht jedes Kind unbedingt ein Paar Socken ‚lismen‘, sondern es näht, schneidet, sägt, malt, leimt, schraubt, entwirft und bastelt die verschiedensten Gebrauchs-Gegenstände. Kein Wunder, dass sich die meisten Kinder jede Woche aufs „TTG“ freuen und dies das beliebteste Fach vieler Kinder ist.

Für einen vielseitigen, breitgefächerten Unterricht, für die individuelle Förderung und Begleitung von Schülerinnen und Schüler sind Fachlehrpersonen eine grosse, unabdingbare Unterstützung im Lehrer-Team. Sie formen, prägen und gestalten den Unterrichts-Alltag mit – und ziehen zusammen mit den Klassenlehrpersonen am gleichen Strick:



Wer weiter mit am Strick zieht – und das seit 25 Jahren – das erfahren Sie im nächsten Mitteilungsblatt.

Mit herbstlichen Grüßen und bleiben Sie gesund!

Für die Primarschulpflege Katrin Reiter, Präsidentin

## RÄBELIECHTLIUMZUG AM 2. NOVEMBER 2020

*Rääbeliechtl, Rääbeliechtl wo gahsch hii?  
I die tunkli Nacht, ohni Sterneschy.  
Da mues mys Liechtl sy.*

*Rääbeliechtl, Rääbeliechtl wo bisch gsii?  
Dur d Straass duruuf und s Gässli aab  
Gäll, Liechtl, löscht nüd aab.*

Liebe Eltern,  
der diesjährige Rääbeliechtlumzug findet am  
**Montag, 2. November 2020 um 18.00 Uhr** statt.  
Treffpunkt ist um 17.45 Uhr beim Schulhaus. Leider müssen wir in  
diesem Jahr auf einen feinen Imbiss verzichten.

Für kleine Geschwister liegen die Räben ab **Freitag, 30.10.20** vor  
dem Schulhaus zum Mitnehmen bereit. Die Kindergarten- und  
Schulkinder schnitzen ihre Räben dieses Jahr in der Schule.

Wir freuen uns auf einen gelungenen und gemütlichen Anlass

Barbora & Andreas Greiner



**Schulverwaltung  
Öffnungszeiten**

Mo u. Di  
08:00 – 11:30 h  
13:30 – 16:30 h  
Mi u. Do  
08:00 – 11:30 h  
nach Vereinbarung

**Sekundarschule Dielsdorf**

Schulverwaltung / Schulleitung  
Früeblistrasse 8 / Postfach 204  
8157 Dielsdorf

T. 044 854 72 30 / F. 044 854 72 31

schulverwaltung@sekdielsdorf.ch  
[www.sekdielsdorf.ch](http://www.sekdielsdorf.ch)

**Schulleitung**

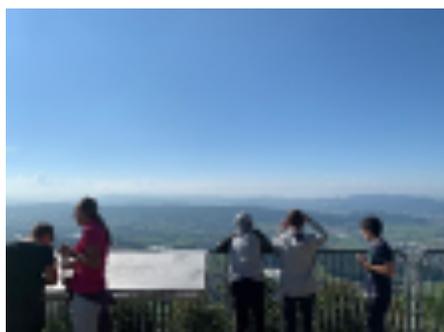
Anton Kleiber  
Telefon: 044 854 72 32  
anton.kleiber@sekdielsdorf.ch

**Schulsozialarbeit**

Jürg Noti  
Telefon: 044 854 72 34  
schulsozialarbeit@sekdielsdorf.ch

Am Donnerstag, 3. September 2020 fand der diesjährige Wandertag der Schule statt.

## LeLa Rot, 1. Sek



Die Wanderung der Erstsekler führte traditionsge-  
mäss über die Lägern. Um 08:30 Uhr trafen sich die  
Schülerinnen und Schüler der Lernlandschaft rot und  
ihre Lehr- sowie Begleitpersonen auf dem Pausen-  
platz. Nach einer kurzen Instruktion ging es für die  
knapp 80 Lernenden los. Zunächst führt der Weg  
flach durch Dielsdorf. Danach folgte der Aufstieg nach  
Regensberg, der vorbei an Weinbergen führte. Auf  
dem Dorfplatz von Regensberg gab es die erste Ver-  
schnaufpause und es wurde gewartet, bis die ganze Gruppe wieder beisammen war.

Weiter ging es durch Waldwege hinauf zur Lägern Hochwacht. Oben angekommen wurde den Lernenden ein Getränk offeriert, welches sie nach dem Anstieg dankbar entgegennahmen.

Nachdem sich alle vom Aufstieg erholt hatten, führte der Weg weiter zum Burghorn. Der Pfad wurde felsiger und schmaler, doch die Schülerinnen und Schüler meisterten den Weg, auch wenn es für den einen oder anderen Überwindung brauchte.

Beim Grillplatz Burghorn verbrachten wir die Mittagspause. Die Jugendlichen nutzen die Gelegenheit um sich gegenseitig besser kennenzulernen. Nach einer halben Stunde brachen wir schon wieder auf. Wir bogen rechts auf den Pfad in Richtung Niederweningen ab und liefen auf Feldwegen nach Regensberg und weiter nach Dielsdorf zurück.

Alles in Allem war es ein gelungener Wandertag mit prächtigem Wetter und motivierten, aber zum Schluss hin erschöpften, Jugendlichen.



## LeLa Blau, 2. Sek



Die ganze 2. Sek. wanderte auf den Bachtel. Dabei standen zwei Varianten zur Auswahl, eine kürzere, etwas weniger weite Strecke von Wald aus und eine etwas anspruchsvollere von Steg aus.

Bei wunderschönem Wetter schafften es dann alle bis ganz hoch und wer wollte, konnte dann noch den Aussichtsturm besteigen und die herrliche Fernsicht geniessen. Das selbst mitgenommene Mittagessen war schnell weg und die Getränke geleert.

Zurück ging es dann zusammen über Wernetshausen wieder heim. Etwas müde in den Beinen, aber stolz es geschafft zu haben, verabschiedeten wir uns in Dielsdorf.

## LeLa Grün, 3. Sek



Erinnerungsfoto des ganzen Jahrgangs auf diesem treppenartigen Gebilde schossen.

An diesem wunderschönen Septembermorgen, nicht unweit von der Tramhaltestelle Burgwies in Zürich entfernt, verliessen wir die städtische Umgebung und tauchten in die naturbelassene Landschaft des Wehrenbachtobels ein. Von da an ging es bachaufwärts Richtung Zollikerberg, wo wir das Kunstwerk Belvedere, gebaut 2013 von den Architekturstudenten der ETH Zürich, auf seine Stabilität überprüften und ein

Auf der Anhöhe mit dem fantastischen Blick auf den Zürichsee gab es gleich nochmals ein Jahrgangsfoto der anderen Art: Ein Schüler hatte nämlich seine Drohne mitgenommen und konnte den ganzen Jahrgang von oben fotografieren; den äusseren Kreis bildeten die Lehrpersonen und den inneren alle Schülerinnen und Schüler. Dann ging es weiter und nach einer guten halben Stunde erreichten wir das Naturschutzgebiet des Rumensees, und dort legten wir auch unseren Mittagstrast ein.

Anschliessend nahmen das Küsnachtertobel mit seinen gigantischen Findlingen aus der letzten Eiszeit in Angriff. Dieser eindruckliche Schluchtweg mit seinen Wasserfällen, Brücken und manchmal gefährlich anmutenden Abstiegen führte uns schliesslich nach Küsnacht, wo wir am Ufer des Zürichsees noch eine Zeit lang verweilten und den Wandertag ausklingen liessen.



## Besonderes im November

### Kontemplation

**Dienstags, 20.00 Uhr**

Kirchgemeinderaum Regensburg, Leitung Mathias Bänziger / Urs Weber.

### Religionsunterricht

Falls nicht anders vermerkt, im ref. Kirchgemeinderaum Regensburg

**Minichile:** Do 5./12./19./26. Nov, 15.30 – 16.45 mit Susi Notter

**Domino:** Mi 25. Nov, Ausflug Sinnorama mit Susi Notter, Infos folgen,

**JuKi 5/6 Kl.:** Fr. 27. Nov, 17.00 – 18.00 mit Daniel Witkovsky

**JuKi 1+2 Ost:** Fr 20. Nov, 18.30 – 19.45, mit Stefan Maag, Treff beim Zirkuswagen in Dielsdorf

**Konf-Unti:** Dienstags 18.00 – 19.15 im ref. Kirchgemeindehaus Dielsdorf

**Kinderchor:** Mo, 2./9./16./23. Nov, 15.30 – 16.30 mit Andrea Kobi

### Wissen Sie eigentlich,...

dass wir nebst Homepage, Beekeeper und gedruckten Informationen auch

...einen **Newsletter** versenden?

Wenn Sie auch auf den Verteiler möchten, melden Sie sich einfach bei:

mathias.baenziger@kirche-regensburg.ch oder telefonisch unter

044 853 12 62



## Gottesdienste im November

### **Sonntag, 1. November**      **Reformationssonntag**

10.00 Gottesdienst am Reformationssonntag mit Pfarrer Mathias Bänziger; an der Orgel Helmut Seeg; Kollekte: Reformationskollekte. Der Gottesdienst wird das Thema der Konzernverantwortungsinitiative aufnehmen und theologisch beleuchten. Im Anschluss Chile-Apéro.

### **Sonntag, 8. November**      **Gastgottesdienst**

10.00 Gottesdienst mit Pfarrerin Esther Bühler aus Embrach; an der Orgel Andrea Kobi; Kollekte: Crosspoint.

### **Freitag, 13. November**      **Klang & Wort am Freitagabend**

19.30 Gottesdienst am Freitagabend mit Pfarrer Mathias Bänziger; Musik: Eva & Stefan Kull und Lidija Bänziger; Kollekte: BIF: Frauen gegen Gewalt.

### **Sonntag, 22. November**      **Ewigkeitssonntag**

10.00 Gottesdienst am Ewigkeitssonntag mit Pfarrer Mathias Bänziger. Im Zentrum des Gottesdienstes steht das Gedenken an die Verstorbenen. An der Orgel Andrea Kobi; Kollekte: Sternschnuppe.

### **Sonntag, 29. November**      **1. Advent mit Kurrende-Chor**

19.00 1. Advent-Gottesdienst mit dem ad hoc Chor Regensburg unter der Leitung von Patizia Quattrini. Der Chor wird dieses Jahr draussen als Kurrende-Chor unterwegs sein, beginnend um

19.00 mit einem Auftritt in der Bannstrasse,

19.20 vor dem Hirzelheim,

19.40 in der Oberburg

mit einem liturgischen Abschluss von Pfarrer Mathias Bänziger.  
Kollekte: Mission 21



## Katholisches Pfarramt St. Paulus

Dielsdorf, Regensberg, Steinmaur, Neerach, Bachs und Wehntal

### Regelmässige Gottesdienste

#### Samstag

18.00 Eucharistiefeier Kapelle Niederweningen

#### Sonntag

09.30 Eucharistiefeier St. Paulus Dielsdorf

11.15 Santa Messa italiana St. Paulus Dielsdorf

#### Montag

08.30 Eucharistiefeier St. Paulus Dielsdorf

#### Dienstag

08.30 Eucharistiefeier St. Paulus Dielsdorf

#### Mittwoch

08.30 Eucharistiefeier St. Paulus Dielsdorf

#### Donnerstag

18.00 Eucharistiefeier Kapelle Niederweningen

#### Freitag

08.30 Eucharistiefeier St. Paulus Dielsdorf

### Spezielle Gottesdienste im November

#### Sonntag 1. November

09.30 Eucharistiefeier für die Verstorbenen St. Paulus Dielsdorf

#### Mittwoch 4. November

08.30 Eucharistiefeier anschl. Kirchenkaffee St. Paulus Dielsdorf

#### Freitag 6. November

08.30 Eucharistiefeier mit Anbetung St. Paulus Dielsdorf

#### Sonntag 8. November

09.30 Eucharistiefeier, HGU Eröffnung St. Paulus Dielsdorf

#### Samstag 14. November

18.00 Eucharistiefeier, Firmstart **St. Paulus Dielsdorf**

#### Sonntag 29. November

19.00 Dt./It. Langschläfer-Gottesdienst St. Paulus Dielsdorf

#### Rosenkranz

08.30 Uhr anschl. an die Eucharistiefeier  
Di 03.11. / Mi 11.11. / Mi 18.11. / Mi 25.11. St. Paulus Dielsdorf

### Weitere Anlässe

#### Fiire mit de Chliine, Kapelle Niederweningen

##### Dienstag, 3. November, 9.30 Uhr

Wir freuen uns, viele Kinder zu begrüssen. Bei Kaffe, Sirup und Brötli lernen wir uns nachher in der Dorfstube besser kennen.

*Alexa Marchetti und Christian König*

#### Weihnachtspäckli, 4. November

Seit Jahren werden in der Schweiz Weihnachtspäckli für Kinder und Erwachsene in Osteuropa gesammelt. Die Päckli gehen an Kinder in Heimen, Schulen und Spitäler, an Familien,



## Katholisches Pfarramt St. Paulus

Dielsdorf, Regensberg, Steinmaur, Neerach, Bachs und Wehntal

verarmte Rentner oder Menschen mit einer Krankheit oder Behinderung. Ein Päckli aus der Schweiz ist für die meisten Beschenkten das einzige Geschenk, das sie bekommen!

Ab Mitte Oktober können Sie bei unserem Sekretariat einen Flyer beziehen. **Darauf steht, was genau in die Päcklis gepackt werden soll. Der Flyer ist auch auf unserer Homepage und auf [www.weihnachtspaeckli.ch](http://www.weihnachtspaeckli.ch) abrufbar.**

Haben Sie keine passende Schachtel? Auch damit können wir Ihnen helfen. Am Mittwoch, **4. November** können Sie die Päcklis **zwischen 17.00 und 19.00 Uhr** vorbeibringen. Oberstufenschüler bewirten Sie dann gerne mit Kaffee und Gebäck. Wir freuen uns über viele Päcklis und gute Gespräche.

*Alexa Marchetti und die Projektgruppe der 7. und 8. Kl*

### **Fiire mit de Chliine: kath. Kirche**

#### **Donnerstag, 5. November, 9.30 Uhr**

Wie ist das mit dem Sterben? Das ist etwas, das für alle nicht einfach ist, und ganz sicher ist es nicht einfach mit den Kindern darüber zu sprechen. Wir nehmen das Thema mit der Geschichte, Fisch schwimmt nicht mehr, auf und versuchen so, einen kindgerechten Zugang zu finden. Vielleicht möchten Sie noch nachher beim gemeinsamen Zusammensitzen darüber diskutieren? Bei Kaffee, Brötli und Sirup haben wir die Möglichkeit dazu.

#### **HGU-Eröffnungs-Gottesdienst, Sonntag, 8. November, 9.30 Uhr**

Ende Oktober hat für alle 1. und 2. Klässler der Heimgruppen-Unterricht begonnen. Jetzt treffen wir uns alle in diesem Gottesdienst, um den Segen Gottes für die Unti-Kinder, die Unti-Frauen und alle ihre Familien zu erbitten.

#### **Begegnung mit Beat Marchetti, Mittwoch, 11. November, 18.30 Uhr**

(gehörlos und stark sehbehindert)

Wir freuen uns, dass Beat uns wieder besucht und uns von seinem Leben erzählt. Haben Sie Lust, mit ihm zu «plaudern» und das Fingeralphabet kennenzulernen? Dann kommen Sie vorbei. Wir freuen uns auf diesen Abend mit Beat und mit Ihnen.

#### **Information zur Sanierung der Kirche St. Paulus, Dielsdorf**

Am **Freitag, 13. November 2020, 18.00 Uhr** präsentiert die Baukommission den Kirchgemeindemitgliedern im neuen Pfarreizentrum das abstimmungsreife Projekt der Sanierung der Kirche St. Paulus. Bereits vor der Sitzung können ab 17.30 Uhr die ausgehängten Pläne angeschaut werden. Wir freuen uns über die Teilnahme vieler interessierter Kirchgemeindemitglieder.

*für die Baukommission, Stefan Seydl, Präsident*

#### **Offener Treff, ref. Kirchgemeindehaus**

##### **Donnerstag, 19. November, 9.30 Uhr**

Hör mal, so klingt der Herbst. Kennst du die Töne des Herbstes? Lass uns zusammen überlegen und hören, wie es jetzt so draussen tönt. Wir freuen uns über ganz viele «Herbsthörer/Herbsthörerinnen».

#### **Frauen mit Frauen**

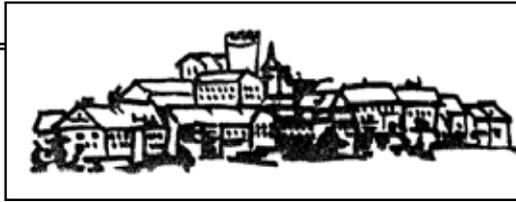
##### **Adventskranzen und Adventsfeier**

Wir laden Sie herzlich ein, am **Freitag, 27. November, von 16.00 bis 18.00 Uhr** ihren persönlichen Adventskranz oder ihr Gesteck zu gestalten. Danach, in der Adventsfeier, mit Musik der Flauto dolce, segnen wir die Kränze. Bitte bringen Sie die Kerzen mit, das restliche Material wird gegen einen Beitrag zur Verfügung gestellt. Während des Kranzens hüten Schüler/innen gerne ihr Kind und für das leibliche Wohl stehen Gebäck und Getränke zur Verfügung.

Machen Sie ihren Adventskranz doch wieder einmal selber. Wir freuen uns über ihr Dabeisein.

*Alexa Marchetti*

**60+**



**60+**

### **Gymnastikgruppe Regensberg:**

Wegen der neuen Coronawelle haben wir vorläufig kein Turnen mehr. Wenn es wieder losgeht. Informiert uns Marianne. Also bewegen wir uns halt wieder zu Hause.

### **Seniorenwandergruppe Regensberg SWGR**

Die Oktoberwanderung wurde abgesagt und bei der Novemberwanderung entscheiden sich die Verantwortlichen und informieren uns.

### **REXI Regensberger – Fahrdienst**

Fahrdienst für Regensbergerinnen und Regensberger. Wer den Fahrdienst braucht, ruft **079 8158 000** an.

Oder per Mail: **rex8158@bluewin.ch**

Fahrten wenn möglich 24 Stunden vorher anmelden.

Bitte Maske tragen, wenn Sie einen Termin im Rexi gebucht haben und mitfahren.

### **Jassen**

Am 4. November um 19.00 Uhr treffen wir uns zum Jassen im Löwen.

### **Mittagstisch am 2. Donnerstag des Monats im Löwen**

Den Mittagstisch lassen wir vorläufig ausfallen. Letztes Mal waren nur 4 Personen angemeldet. In unserem Alter sind wir doch eher vorsichtig mit grösseren Ansammlungen von Leuten in einem Raum.

Hanna Hinnen

044 853 00 91

[hanna@hinnen.hinnen.ch](mailto:hanna@hinnen.hinnen.ch)





# SWGR

## Senioren **Wander**Gruppe Regensburg

---

### Wanderung 150

### Regensburg-Eglisau-Embrach

<b>Datum:</b>	Dienstag, 17. November 2020
<b>Wanderleitung:</b>	Susi Schlagenhauf / Mischa Böhler
<b>Treffpunkt:</b>	08.30 Uhr Bus B 593 Haltestelle Regensburg
Umsteigen:	08.44 Uhr S 15 nach Oberglatt Umsteigen GL. 3
Umsteigen:	08.55 Uhr S 9 nach Eglisau GL. 2 ( Billett HT CHF 3.40 )
<b>Kaffeehalt:</b>	09.20 Uhr Panello Eglisau 044 867 00 44
<b>1. Teilwanderung</b>	Start 10.00 Uhr Eglisau – Rorbas ( 2 ½ Stunden flach )
<b>Mittagessen:</b>	12.30 Uhr Restaurant Al Cervo 044 865 00 11
Menü:	Auswahl 6 Tagesmenü od. à la carte nach Wahl
<b>2. Teilwanderung:</b>	14.00 Uhr Rorbas – Stat. Embrach-Rorbas ( 50 Min.)
<b>Retourfahrt:</b>	14.51 Uhr S 41 nach Bülach GL. 3
Umsteigen:	14.58 Uhr S 9 nach Oberglatt GL. 3
Umsteigen:	15.09 S 15 nach Dielsdorf GL. 2
Umsteigen:	15.20 Uhr B 593 nach Regensburg ( Billett HT CHF 3.40 )
<b>Ausrüstung:</b>	Gutes Schuhwerk ev. Wanderstöcke
<b>Anmeldung:</b>	bis Freitag 13. Nov. 2020 an: Susi Schlagenhauf, Tel. 079 646 55 53 oder susi.schlagenhauf@gmail.com

**Sport für Senioren**  
**Nach Pro Senectute Q-Standard**



**Wandergruppe Dielsdorf**

Gemeinsam wandern macht Spass und hält fit!!

**Schutzkonzept**

**Pro Senectute Zürich**

Das Schutzkonzept der Pro Senectute Zürich ist für die Ortsvertretung Pro Senectute Dielsdorf eine wichtige Orientierungshilfe:

<https://pszh.ch/coronavirus/>

**Wandergruppe Dielsdorf**

Gemeinsam wandern macht Spass und hält fit!!

**Halbtageswanderung**

**Donnerstag, 26. November 2020**

Je nach Corona-Verlauf plant das Leiterteam der WGD für den **Donnerstag, 26. November 2020** eine einfache Wanderung in der Umgebung von Dielsdorf, zeitlich zwischen 10 Uhr und 15 Uhr angesetzt. Verbindliche Auskünfte darüber mit Entgegennahme von Anmeldungen erteilt ab Mittwoch, 18. November 2020

Daniel Lehmann (Mitglied Leiterteam) unter Tel Nummer 079 129 11 52, Email daleh427@gmail.com

**Die Durchführung ist abhängig von der weiteren Corona-Entwicklung**

**Vorankündigung:**

Chlauswanderung 3. Dezember

(Details folgen im Dezember-Mitteilungsblatt)

**Spazierwandergruppe Dielsdorf**

**Sofern die Pandemiezahlen es zulassen. Eine allfällige Absage kommt per Mai oder Brief**

**Halbtageswanderung leicht vom Mittwochnachmittag, 4. November 2020**

Besammlung: 13.30 Uhr  
**Bahnhof Dielsdorf**  
**Bus Regensberg 13.45 ein Weg**

Marschzeit: ca. 1.30 Std.  
Distanz: ca. 4.6 km  
Höhendifferenz: Abwärts 1.3 km 160 Höhenmeter, Rest flach  
**Wanderstöcke empfohlen!**

**Wanderbeitrag Fr. 2.00** wird vor der Wanderung eingezogen

Auskunft erteilt gerne

Walter Trottmann,

Tel: 044 853 08 24;

E-Mail: [walter.trottmann@bluewin.ch](mailto:walter.trottmann@bluewin.ch)

Wanderleiter



Die Versicherung ist ausschliesslich Sache des Teilnehmers.

Dieser Anlass ist vom Bundesamt für Sozialversicherungen teilsubventioniert, weil er in besonderem Masse die Selbstständigkeit und Autonomie von älteren Menschen fördert

### **Turnen Frauen Fit/Gym sportlich**

**Sofern es die Lage erlaubt, turnen wir jeweils am Montag von 16.45 bis 17.45 Uhr** in der Früebli Turnhalle (Mehrzweckhalle), ausser während den Schulferien. Wir sind eine junggebliebene, aufgestellte Seniorinnen-Gruppe und geniessen jeweils das Turnen und den Kontakt miteinander.

**Kontaktadresse:**  
Mengina Füglistner,  
**Tel. 044 853 39 87**

### **Turnen Männer Fit/Gym vital/leicht**

**Sofern es die Lage erlaubt, turnen wir jeweils am Montag von 18.15 bis 19.15 Uhr** in der Oberstufen-Turnhalle, ausser während den Schulferien.

**Wir hätten noch einige Plätze frei für Dich. Komm doch mal vorbei zum Schnuppern.**

**Kontaktadresse:**  
Mengina Füglistner,  
**Tel. 044 853 39 87**

### **Turnen Frauen Fit/Gym leicht**

Beim Fit/Gym leicht bewegt man sich er auch im Gehen. Der ganze Körper sitzt auf dem Stuhl, im Stand oder soll beweglich und kräftig bleiben. Balancetraining beugt Stürzen und Unfällen vor. Aber nebst dem gezielten Bewegen haben auch Spiel, Spass und Lachen ihren Platz.

**Sofern es die Lage erlaubt, turnen wir jeweils am Dienstag von 14 bis 15 Uhr** (ausser während den Schulferien) im Saal der Alterswohnungen Breitestrasse 6

**Kontaktadresse:**  
Nicole Buchs  
**Tel. 079 609 10 82**

### **Wassergymnastik**

**Sofern es die Lage erlaubt, finden die Lektionen jeden Dienstag von 19.15 – 20.00 Uhr** bei Frau Christin Dennler im geheizten Wasser des Lernschwimmbeckens an der Früeblistrasse statt. Machen Sie mit, es lohnt sich. Sie sind herzlich willkommen. Schnuppern möglich

**Kontaktadresse:**  
Christin Dennler  
**Tel. 079 273 27 62**

Die Versicherung ist ausschliesslich Sache des Teilnehmers

**Alle unsere Sportleiter sind ausgebildete Erwachsenensportleiter**



### **Velogruppe Dielsdorf**

**Wir achten auf die Regeln des BAG!!**

Unsere wöchentlichen Touren finden bei guter und trockener Witterung während den Wintermonaten jeden **Dienstagmorgen** statt.

**Abfahrt 13.00 Uhr Bahnhof Dielsdorf**

Wir fahren ca. 30 km mit Kaffeehalt - Anmeldung nicht nötig. Sportliche, velofahrfreudige Senioren/innen sind willkommen; wir fahren mit Helm und ohne Elektrovelo.

Auskunft: Wolfgang Belz      044 853 22 33

## Sonntagsbrunch

Bitte haben Sie Verständnis, dass der Sonntagsbrunch aufgrund der geltenden Hygienevorgaben des **BAG vorerst nicht durchgeführt werden kann!**

Kontaktadresse: Anni Plüer

Tel. 044 853 17 28

## Mittagstisch 1

**Am Mittwoch, 4. November 2020 um 11.30 Uhr** sind Sie herzlich zum Mittagessen an der Breitestrasse 6 eingeladen.

Nicht allein essen zu müssen ist appetitanregend und gemütlich.

**Auskunft und Anmeldungen** für das Mittagessen **bis Montag** unter Telefon **043 422 01 14** oder **079 810 57 59**

**Falls sich die Corona-Situation wieder verschlechtern sollte, wird der Anlass kurzfristig abgesagt.**

**Kontaktadresse:**

Ruth Marthaler

Tel. 043 422 01 14

## Mittagstisch 2

Zum Zeitpunkt der Einreichung für das Mitteilungsblatt November 2020 ist es ungewiss, ob das Restaurant Giardino für die Öffentlichkeit geschlossen ist. Bitte erkundigen Sie sich, ob der Mittagstisch am **18. November 2020** stattfinden kann.

Tel. Rest. Giardino 044 854 61 11

## Hora – Besuchsdienst

Haben Sie etwas Zeit, Einfühlungsvermögen und Freude am Umgang mit Menschen? Es gibt Situationen, die es Menschen erschweren oder verunmöglichen, von sich aus Kontakt aufzunehmen. Dafür gibt es den Besuchs- und Begleitdienst. Sie können sich aussprechen, spazieren gehen, spielen, plaudern oder gemeinsam Besorgungen erledigen. Die Besuche sind regelmässig und kostenfrei.

**Möchten Sie besucht werden, oder möchten Sie als Besucher/In mitmachen?**

Frau Hannelore Haas gibt Ihnen gerne Auskunft. **Tel.: 044 853 09 45**

Haben Sie sonst noch Fragen oder brauchen Sie Hilfe? Rufen Sie uns an. Wir sind für Sie da und helfen Ihnen gerne.



## **Ortsvertretung Dielsdorf**

Hilga Hartmann

Langackerstrasse 13

8157 Dielsdorf

Tel.: 044 853 04 20

E-Mail: [hilgahartmann@bluewin.ch](mailto:hilgahartmann@bluewin.ch)

# Philosophie

# cooltur

**OKT – NOV 2020** Beginn um 20 Uhr • Bar ab 19.30 Uhr

- 24. OKT**  
Samstag  
**FILMCLUB**  
**FAMILIE**
-  **DIE MELODIE DES MEERES – SONG OF THE SEA**  
**VON** Tomm Moore  
**PRODUKTION** GBR, 2014  
**BEGINN** 16 Uhr **BAR** ab 15.30 Uhr
- 25. OKT**  
Sonntag  
**LESUNG**
-  **IST DER BAUM IM TRAUM  
EIN BAUM ODER EIN TRAUM**  
**TROMMELPOESIE MIT** Thomas Gröbly, Texte  
und Tony Renold, Schlagzeug.
- 31. OKT**  
Samstag  
**LESUNG**
-  **FAKE NEWS**  
**MIT** Prof. Dr. Thomas Strässle  
**FAKTENCHECK!** Über die Erfindung von Wahrheit.
- 2. NOV**  
Montag  
**FILMCLUB**
-  **ELDORADO**  
**VON** Markus Imhoof  
**PRODUKTION** CH, 2018
- 7. NOV**  
Samstag  
**LESUNG**
-  **PÖSCHWIES: KÖBI ROBERT ERMITTELT**  
**MIT** Stephan Pörtner und Kofferplattenspieler-Vynil  
**KRIMISERIE** um den Zürcher Detektiv wider Willen.
- 14. NOV**  
Samstag  
**LESUNG**
-  **KALMANN**  
**MIT** Joachim B. Schmidt  
**ROMAN** um den Sheriff von Raufarhöfn.
- 21. NOV**  
Samstag  
**KONZERT**
-  **ICH BIN SEHR JUNG AUF EINE  
SEHR ALTE WELT GEKOMMEN**  
**MIT** Musikern, Wortkünstlern und mit Lichtdesign  
**ERIK SATIE** – eine Annäherung an einen der  
ersten multimedialen Künstler.

editionsphilosophie.com  
052 888 88 88

# yoga & medi tation

nov/dez/jan/feb

yoga  
pur yogapur.ch



## Yoga & Meditation

Innehalten - ankommen - bei sich selbst und im Leben. Durch die achtsame Körper- und Atempraxis beruhigen und klären wir unsern rastlosen Geist, um uns in der anschliessenden Sitzmeditation in die Stille auszurichten. Die Integrale Yogameditation gründet in der Lehre und Weisheit von Helga-Simon Wagenbach, integrale Mystikerin, Yoga- und Zenmeisterin ([helga-simon-wagenbach.de](http://helga-simon-wagenbach.de))

**Samstag** 21. Nov. / 5. Dez. / 23. Jan. / 13. Feb.

**Uhrzeit** 9.30 bis 12.00

**Regensburg** Kirchgemeinderaum

**Kosten** ganzer Kurs (4x) 250.- / pro Vormittag 75.-

**Anmeldung** bis 14. Nov. / [info@yogapur.ch](mailto:info@yogapur.ch)

**Covid-Schutz** Teilnehmerzahl reduziert

**Kurs-Leitung** Corinne Stecher / 079 758 86 42

**Willkommen** alle - es sind keine Yoga- und Meditationserfahrung notwendig



## Natur- und Vogelschutzverein Steinmaur

---

### Unsere Aktivitäten im November 2020

#### Familienanlass: Nistkastenreinigung

Im November hat auch der letzte Vogelnachwuchs die Nistkästen verlassen. Nun gilt es, alte Nester mitsamt den darin lebenden Parasiten wie Vogelflöhen, Milben und Zecken aus den Kästen und Höhlen zu entfernen, damit die Vogelbrut im kommenden Jahr nicht übermäßig befallen wird. Zum Reinigen dürfen niemals scharfe chemische Reinigungsmittel oder gar Desinfektionsmittel verwendet werden. Es reicht, wenn der Kasten gründlich ausgefegt wird.

Vor Überraschungen bei der Nistkastensäuberung ist man nie gefeit. Es empfiehlt sich daher, bei den zu kontrollierenden Nistkästen kurz anzuklopfen, damit der mögliche Hauseigentümer - etwa eine Hasel- oder eine Waldmaus - gewarnt ist und seine Behausung verlassen kann. Man erspart sich dadurch so manchen unliebsamen Schrecken.

Auch der Siebenschläfer hält sich oft in Vogel-Nistkästen auf. Dabei ist das Verhältnis zu den gefiederten Hausbesitzern in der Regel unproblematisch, da der graue Schläfer die Vogelbehausungen meist erst aufsucht, wenn die Vögel ausgeflogen sind. Für die Überwinterung ab Ende Oktober nutzen die Schläfer dann aber lieber Erdhöhlen, weil sie frostsicherer als die kleinen Nistkästen sind.



**Datum:** Samstag, 7. November 2020

**Treffpunkt:** Parkplatz Schützenhaus Steinmaur, Eggstr. 12, 8162 Steinmaur, 10:00 Uhr

**Dauer:** von 10 bis 14 Uhr

**Ausrüstung:** mit Bratwurst und Getränk, gutes Schuhwerk, Gartenhandschuhe

Aktuelle Informationen zum Verein finden Sie auf unserer Webseite [www.nvv-steinmaur.ch](http://www.nvv-steinmaur.ch).



## **Wir sind wieder für SIE im Einsatz...**

### **Übung im November:**

**Übung:** Glühwein  
**Thema:** Bergwerk  
**Datum:** 27.11.2020  
**Zeit:** 19.30 Uhr – ca. 22.00 Uhr  
**Ort:** Restaurant Bergwerk, Krähstelstrasse 29, 8107 Buchs ZH

### **Vorschau im Januar & Februar:**

**Übung:** Cosmopolitan  
**Thema:** Epilepsie  
**Datum:** 23.01.2021  
**Zeit:** Wird noch bekannt gegeben  
**Ort:** Wird noch bekannt gegeben

Möchtest du den Samariterverein näher kennenlernen oder suchst du eine interessante Freizeitbeschäftigung, bei der du dich in Erster Hilfe weiterbilden kannst? Falls ja, dann komm doch einfach bei einer Übung vorbei und mach mit. Wir freuen uns auf deine Teilnahme!

### **Firmenkurse:**

Wir bieten auch firmeninterne Weiterbildungskurse zur Ersten Hilfe und CZV-anerkannte Weiterbildungskurse zum Thema „Erste Hilfe auf der Strasse“ für Lastwagen- und Carfahrer an.

### **Sanitätsdienst 2020**

Für alle Veranstalter & Vereine liegt im Internet auf unserer Homepage [www.abc-samariter.ch](http://www.abc-samariter.ch) das Anmeldeformular für die Sanitäts-/Postendienste bereit.

### **Blutspenden**

**Datum:** 24.11.2020  
**Zeit:** 17.30 Uhr – 20.00 Uhr  
**Ort:** Gesundheitszentrum Dielsdorf

### **Übungsrückblick im Oktober Samikaffi (Stufe 2 IVR Refresher) & Gemeinsames Couvert kleben**

Auf abwechslungsreiche und spielerische Weise trainierten wir in realistisch nachgestellten Szenen das sichere Verhalten bei Unfällen und Erkrankungen in alltäglichen Situationen. Der Kurs beinhaltet die Repetition von BLS-AED. Nach Abschluss der Übung ist das Kurs-Zertifikat Ersthelfer Stufe 2 IVR aller anwesenden Vereinsmitglieder erneuert worden mit einer Gültigkeit von weiteren zwei Jahren, sowie das Zertifikat BLS-AED-SRC Komplett.

Im Anschluss nach der Übung gab es etwas zum Essen und danach ging es gleich weiter mit der Arbeit. Für die Samaritersammlung welche jedes Jahr stattfindet, haben wir gemeinsam die Couverts eingepackt und die nötigen Vorbereitungen für die Sammlung getroffen.

Jedes Jahr im Spätsommer treten die Samaritervereine an die Öffentlichkeit. Sie informieren die Bevölkerung über ihre Arbeit und sammeln gleichzeitig für ihre Zwecke. Die Samariter verwenden die Einnahmen aus der Sammlung für ihre Aus- und Weiterbildung sowie für die Beschaffung von Erste-Hilfe-Materialien. Landesweit engagieren sich über 27'000 Samariterinnen und Samariter in lokalen Samaritervereinen und sorgen dafür, dass Verunfallte und akut Erkrankte Erste Hilfe erhalten. Der Samariterverein Dielsdorf-Regensberg fördert den Einsatz von Freiwilligen im Rettungs-, Gesundheits- und Sozialwesen. Die Aufgaben der Samariterinnen und Samariter sind vielfältig: So leisten sie bei kulturellen, sportlichen und gewerblichen Veranstaltungen Sanitätsdienste, sie unterrichten die Bevölkerung in Erster Hilfe oder führen lokale Blutspendenaktion durch.

## Neues Coronavirus

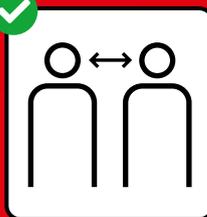
**SO SCHÜTZEN  
WIR UNS.**

# STOP CORONA

Aktualisiert am 29.10.2020



Weniger Menschen treffen.



Abstand halten.



Maskenpflicht, wenn Abstandhalten nicht möglich ist.



Maskenpflicht in öffentlich zugänglichen Innen- und Aussenbereichen und im öffentlichen Verkehr.



Wenn möglich im Homeoffice arbeiten.



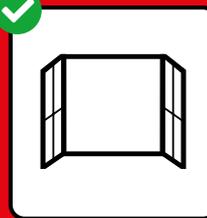
Gründlich Hände waschen.



In Taschentuch oder Armbeuge husten und niesen.



Hände schütteln vermeiden.



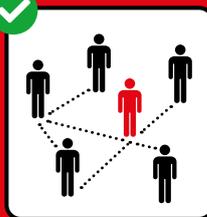
Mehrmals täglich lüften.



Veranstaltungen: Öffentlich max. 50 Pers. Privat max. 10 Pers. Ansammlungen im öff. Raum max. 15 Pers.



Bei Symptomen sofort testen lassen und zu Hause bleiben.



Zur Rückverfolgung immer vollständige Kontaktdaten angeben.



Um Infektionsketten zu stoppen: SwissCovid App downloaden und aktivieren.



Bei positivem Test: Isolation. Bei Kontakt mit positiv getesteter Person: Quarantäne.



Nur nach telefonischer Anmeldung in Arztpraxis oder Notfallstation.

-  Die Grüngutabfuhr findet wöchentlich, jeweils Donnerstags statt.
-  Redaktionsschluss Mitteilungsblatt, jeweils am 15. des Monats

## November 2020

-  02. Räbeliechtli-Umzug, 18.00 Uhr, Primarschule Regensburg
-  12. Senioren Mittagstisch, Restaurant Kurt, 12.00 Uhr
-  17. Wanderung, Seniorenwandergruppe
-  20. Auslieferung Deckkäste
-  26. Altpapier- und Kartonsammlung
-  29. 1. Advent mit Kurrende-Chor, Reformierte Kirche
-  29. Abstimmungssonntag

## Dezember 2020

-  09. Gemeinde- & Wählerversammlung, 19.30 Uhr
-  10. Grüngut-Abfuhr
-  10. Senioren Mittagstisch, Restaurant Kurt, 12.00 Uhr
-  15. Wanderung, Seniorenwandergruppe
-  19. Christbaumverkauf, Werkhof Schneggi, 09.00 - 10.00 Uhr
-  24. Grüngut-Abfuhr
-  31. Altpapier- und Kartonsammlung

## Telefonische Rechtsauskunft

Das Bezirksgericht Dielsdorf erteilt am Dienstag- und Freitagnachmittag, jeweils von 14:00 bis 16:45 Uhr den Einwohnerinnen und Einwohnern des Bezirkes unentgeltlich Rechtsauskunft. Auskünfte werden nur im Arbeits-, Familien-, Miet- und Erbrecht sowie betreffend summarisches Verfahren erteilt.

 044 854 88 40  <https://link.regensburg.info/rechtsauskunft>

## Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Regensburg

Montag bis Donnerstag von 08.00 bis 11.30 Uhr und Dienstag von 14.00 bis 16.00 Uhr  
Tel. 044 853 12 00, Regensburg App und Email: [gemeindeverwaltung@regensburg.ch](mailto:gemeindeverwaltung@regensburg.ch)